

Catégorie Châssis de camion	Marque SAURER	Désignation du type / Signe de reconnaissance M 4 roues/Moteur on pompe	Bordereau-typé N° 1 2 5 0
---	-------------------------	---	-------------------------------------

Moyens de reconnaissance du type **Désign. "M 4" n/pl. constr. - Moteur en pompe sans longitudinal**
 N° de châssis frappé **A 1** avant, à droite sur pare-chocs, devant crochet de dépannage
 N° de moteur frappé **A** gauche, sur partie supérieure du bloc-moteur, à l'avant
 Constructeur du châssis **Ad. SAURER A.G., ARBON (TG) CH**
 Constructeur du moteur **Ad. SAURER A.G., ARBON (TG) CH**

MOTEUR	CHASSIS	CARROSSERIE
Marque et type SAURER CF2DM Genre En ligne, OHV Carburant Mazout Nombre cyl. 4 Temps 4 Alliage 115 mm. Course 140 mm. C.V.-impôt 29,624 Cylindres totaux 5 1816 cm ³ C.V. frein 75 Refroidissement Eau Empl. du moteur A l'arrière	Nombre d'essieux 2 (Essieux oscillants) Entraînement sur toutes les 4 roues 1. Frein A pied: Hydraulique, avec servo à air comprimé, sur les 4 roues. 2. Frein A main: Mécanique, à serrage antérieur, sur arbre de cardan 3. Frein Moteur: S/échappement Frein de remorque brise air c.dis. et indir. Direction A droite - Avancée - Vic et scot. Crochet de remorque Crochet ou automatique Nombre de vit. avant 5 resp. 10 (réduction) Vit. en 1 ^{re} vit. 4,914 en prise dir. 58,5 km/h.	Constructeur Saurer et divers Genre / Forme Exécution armée ou Exécution individuelle Nombre de portes ---- Nombre de places ass. Total 2 Avant 2 Milieu ---- Arrière ---- Nombre de places debout ---- Pour moteur: Signe arrière ---- Sidecar ----

POIDS ET PNEUMATIQUES	Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à rouler	kg.	kg.	kg.
Capacité de charge du châssis (art. 11 BE)	kg.	kg.	kg.
Poids maximum garanti par le fabricant	kg.	kg.	6 1500 kg.
Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler) (Exécution armée)	2 000 kg.	2 250 kg.	4 250 kg.
Charge utile	kg.	kg.	2 250 kg.
Poids maximum garanti du train routier (camion / remorque)	kg.	kg.	kg.
Pneumatiques: Dimension	9.00 - 20 HD		simplex / EXTRA
Capacité de charge (par pneu 2 255 kg.)	4 510 kg.	4 510 kg.	

EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR 2 x 12 = 24 V.

1)

Phares: Marquage
 Foux de position 2, dans les phases
 Foux stop 1, cabine, 15 Watts
 Indicateurs de direction: Syst. 2 flèches + 2 alignes (1 ton)
 Avertisseur 1 avert. électr. (1 ton)

SYST. ANTIBLOUILLANT
 Ampoules Bilux à cuiller
 Foux rouges 1, cabine, 5 Watts
 Foux rouges 1, cabine, 5 Watts
 Eclairage du N° de cert. 1, cabine, 5 Watts
 AV = alignes seuls le pare-bras
 AR = alignes rouges dans pare-bras
 Escabe-lance 2, électriques

DIMENSIONS

1540 mm	Voie { avant
1540 mm	Voie { arrière
2:000 mm	Largeur hors-tout AV. 2:000 AR.
2:900 mm	Empattement
5:195 mm	Longueur hors-tout
2:260 mm	Hauteur (non chargé)
470 mm	Garde au sol
880 mm	Porte à faux, arrière
655 mm	Crochet de remorque (haut, dep. sol)
1:170 mm	Crochet de remorque (bas à faux)
12,40 m	Diamètre de braguage ext. gauche
12,40 m	Diamètre de braguage ext. droite
Entièrement plat sur toutes les roues.	
2:065 mm	Dim. intérieures
2:065 mm	Longueur du pont de charge
1:950 mm	Largeur du pont de charge
---	Hauteur intérieure (Bâche)
---	Hauteur du pont de charge
---	Hauteur (hauteur) du pont de charge
---	Trail à l'avant (centre pare-chocs)

OBSERVATIONS

*) Moteur en couple à 75° Intégalement au centre du vhc. Gratage à Carter nec.

Mesure du bruit:

An ralentit

Au régime max. d'utilisation

Frein moteur

Frein à air compr. (bruit réglable)

= 71 Phons

= 85 Phons

= 80 Phons

= 70 Phons

MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (en cas d'équipement: Valable pour l'exécution avec le pont de charge au centre (comportant possibilité places cassées pour 8 hommes)

Exécution individuelles doivent être contrôlés lors de l'exportation. L'export cantonal.

ARBOIS, le 7 décembre 1953

Les et date de l'exportation

La commission d'experts (types)